

# «ЖИВОЕ СЛОВО»

**Митракова Татьяна, ученица 7 класса**

**Руководитель: Курилова Марина Валентиновна,**

**Учитель русского языка и литературы.**

**С. Грибовка, 20012год.**

# СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ДИАЛЕКТНЫХ НАРЕЧИЙ ЖИТЕЛЕЙ ЗАБАЙКАЛЬСКОГО КРАЯ И ПРИАМУРЬЯ

**Цель работы** – сравнение и определение исследуемых говоров семейских Забайкалья и жителей Амурской области, уточнение истории заимствования.

**Предмет исследования:** говоры семейских с. Десятниково Тарбагатайского района Забайкальского края. Кроме того собраны сведения со слов старожилов с. Ундино – Поселье Балейского района, Читинской области и в с. Грибовка, Архаринского района Амурской области.



# КТО ЖЕ ТАКИЕ ГУРАНЫ?

- ▣ *это смесь забайкальских казаков с бурятами .*
- ▣ слово “**гуран**” заимствовано русскими из бурятского языка и означает самец косули.
- ▣ Позже к “**гуранам**” стали относить и тех славян, которые смешались с бурятами или монголами, а также - с маньчжурами



# ЗАИМСТВОВАНИЯ В НАРЕЧИЯХ ЗАБАЙКАЛЯ И ПРИАМУРЬЯ.



Слово *оглобли* ‘элемент упряжи’, пришло к нам с переселением казаков.



# ГОВОРЫ ПРИАМУРЬЯ И ЗАБАЙКАЛЬЯ

## Названия животных

- Даган -жеребёнок
- Куцан- баран –  
производитель;
- Эрген – валух...
- Тарбаган –степной  
сурок
- Гуран
- Солонгой –колонок,  
хорёк

## Из эвенкийского языка...

в русских говорах  
Амурской области  
отмечены следующие  
заимствования:

чичуха - "коза домашняя"

балаган - "жилище"

унты - "обувь, унты"



## Явления природы, растения

- **Хиус** – ветер
- **Ургуйки** –  
подснежники
- **Мангыр** – дикий лук
- **Аршан** – водный  
источник

## Названия одежды, пищи

- **Доха** – шуба меховая
- **Бузы** – манты
- **Рейтузы** – гамаша



# ХАРАКТЕРИСТИКА ЧЕЛОВЕКА

- **Зундугло** - человек, выживший из ума от старости.
- **Шулюканный** – хулиганистый, непослушный ребёнок.
- **Хомунный** – человек, который заболел заразной болезнью.
- **Ботало гороховое** – тот, кто сплетничает



# УПОТРЕБЛЕНИЕ

## ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

- ▣ **Магазинский** – торт, купленный в магазине;
- ▣ **Самодельский** - *самодельская мебель, самодельский плуг;*
- ▣ **Базарский** - о вещах, предметах, не продающихся в магазине'.





## *ГОВОРЫ СЕМЕЙСКИХ ЗАБАЙКАЛЬЯ*

**КВАШНЯ** 'ПОСУДА, В КОТОРОЙ  
ЗАМЕШИВАЕТСЯ ТЕСТО';

**КРЫНКА** - 'ГЛИНЯНЫЙ ГОРШОЧЕК';

**БРЕГОВАТЬ** - БРЕЗГОВАТЬ

**СУЯГНАЯ** (ОБ ОВЦЕ) (БАРАНУХА  
СУЯГНАЯ).

**ШЕПТУНЫ** — ИЧИГИ

**КУРЖАК** - ИНЕЙ

**ЧАЯВАТЬ** - 'ПИТЬ ЧАЙ',

**ЛАДОМ** - ХОРОШО,

**ГОДЯВО** - МНОГО



## ***ЯЗЫКОВОЕ ОСВОЕНИЕ***

### ***АМУРСКОЙ ОБЛАСТИ.***

- ***И казачьи, и крестьянские поселения первых «сплавов» на Амур*** составили основные районы заселения Приамурья.
- Особенности речи, тип лица, бытовой уклад сказались в прозвищах: гураны – **выходцы из Забайкалья**, преимущественно казаки, кержаки – старообрядцы.
- На территории Приамурья принято говорить о группах говоров – казачьих, **старообрядческих, имеющих забайкальскую основу.**



## РУССКИЕ НАРОДНЫЕ ГОВОРЫ – ЦЕННЕЙШЕЕ КУЛЬТУРНОЕ ДОСТОЯНИЕ РОССИИ

- Анализ содержания лексики позволяет сделать **следующие выводы:**
- Говоры Амурской области и Забайкальского края имеют одни корни ( казачество, бурятский язык, эвенкийский язык);
- Литературный язык оказывает определённое влияние на лексический состав;
- Важным остаётся сохранение и бережное отношение к историческому прошлому наших территорий.

